Our Lady of Perpetual Help Parish

Reverend Charles A. Mosley, Pastor

December 12, 2021
Third Sunday of Advent

Deciembre 12°, 2021
Tres Domingo de Adviento

7140 Arizona Ave. Hammond, IN. 46323

Saturday 4pm Vigil Mass
Sunday 8am, 10am & Noon/bilingual

Third Sunday of Advent

12-12 8am Antonia Zmuda and Linda Bravo by Neice
10:00 am Felix & Carmen Torres by family
Noon: For Our Parishioners

MONDAY 12-13 7am John Stewart by Tom & Nancy Machnikowski
TUESDAY 12-14 7am Health and Blessings on Jazmen Sandoval by Maria Gutierrez

WEDNESDAY 12-15 7am Poor Souls in Purgatory by T.J.
THURSDAY 12-16 7am For improved health and many blessings on Marybeth by Corinne
FRIDAY 12-17 7am Pamela Kozak by a friend
SATURDAY 12– 18 Emery & Elizabeth Bardoczi by friend

Fourth Sunday of Advent

12-19 8am Nora Winscher by Family
10:00 am James Barrick by wife, Patricia
Noon: For Our Parishioners

Added opportunities for private Confession before Christmas : Wednesday, December 15th and Wednesday the 22nd, 6pm to 7pm.

Confessions: Saturdays at **3pm** or by appointment will proceed as usual.

Pastoral Center General Office Hours
Monday thru Friday 9am –Noon/1-4pm
Closed for lunch.

Call 844-3438 for general assistance.
Mari Smelko/ Receptionist/General Information
Father Mosley/ Pastor/Baptisms / Weddings
Alfredo Flores "Pepe"/Adult&Family Faith Formation, R.C.I.A. & Youth Ministry
Dorothy Callahan/Administration
Mary Jameyfield director of Music/ 312-420-2878
Hall Rental/ Roger, Krissi/ 219-484-5789

Visit our website: olphparish.live

Weekday Masses
7am Monday through Friday
4pm Saturday Vigil Mass Sunday Masses
8am, 10am and Noon (bilingual)

Confessions: Saturdays at 3pm or by appointment

Call Fr. Mosley at 219-844-3438 to schedule. . .
Baptisms: to confirm date/register for class. (If needed.)
No Baptisms during Advent or Lent.
Weddings: Arrangements with the pastor should be made at least **nine** months before event.

Our Lady of Perpetual Help

November 21, 2021 105 envelopes used

Regular Collections:	**$5,548.00**
Loose Collection:	**$684.00**
Second Collection: (utilities)	**$152.00**
Total Income:	**$6,384.00**

November 28, 2021 98 envelopes used

Regular Collections:	**$3,101.00**
Loose Collection:	**$535.00**
Second Collection: (utilities)	
Total Income:	**$3,636.00**

Oplatek will be sold at the Parish Office. We are asking $3.00. Call 219-844-3438

THOUGHTS FROM THE PASTOR…We read in the Letter of Saint Paul to the Philippians **"Brothers and sisters: Rejoice in the Lord always. I shall say it again: rejoice! Your kindness should be known to all. The Lord is near. Have no anxiety at all, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, make your requests known to God. Then the peace of God that surpasses all understanding will guard your hearts and minds in Christ Jesus."** In this season, of joy it is good to be reminded that we are a people of joy. Why? Because Christ is our light!! So, we are move to rejoice to share our joy with the world Christ is here let us rejoice. This Saturday is Christmas what better reason for joy and rejoicing what better reason to remember to give love and peace to each other. Yes, we have reason to be joyful. We have reason to rejoice for we are children of the light.

Daily Scriptures for Advent
Third Week of Advent

(Awaiting a Great Light)

We yearn for God to burst into our world like the light of the sun, to dispel darkness and show us the way.

Sunday.... Isaiah 59:9-10 **Monday** ....2 Samuel 22:9-10
Tuesday... Psalm 18:27-28 **Wednesday**... Isaiah 9:2
Thursday... Psalm 97:1-4 **Friday** .....Ezekiel 34:12-14
Saturday... Isaiah 50:10

Sunday: *Be Patient.. .God's secret presence is growing in us every day*. **James 5:7-8**
Monday: *Blessed are You Mary.. .At Guadalupe, Mary revealed her love for the poor.* **Zechariah 2:14**
Tuesday: *Change your heart ... Jesus asks us to change our attitude towards others.* **Matthew 21:28-32**
Wednesday: Turn to God and Be safe.. .Let us ask God to Keep us from danger and harm. **Isaiah 45:22-23**
Thursday: *God's Love Will Never Leave Us... God has promised to be with us always.* **Isaiah 54:22-23**
Friday: *God's Justice is at Hand... God comes to set our world right and end evil.* **Isaiah 56:1-2**
Saturday: *God Defends The Poor.. .Let us do something today to help someone in need.* **Psalm 72:3-4**

Here is the schedule of the Masses for Christmas:
FRIDAY VIGIL 4:00, SATURDAY CHRISTMAS 12:00AM (MIDNIGHT), 10:00AM, 12:00PM (NOON) THIS MASS IS BILINGUAL. /SUNDAY MASS IS AT EIGHT AND TEN IN THE MORNING AND TWELVE NOON THIS MASS IS BILINGUAL. SATURDAY *Mary Mother of God* 10:00 am and 12:00noonTHIS MASS IS BILINGUAL

MONDAY THROUGH FRIDAY MASS IS AT SEVEN IN THE MORNING. ON SATURDAY MASS IS AT 4:00 IN THE AFTERNOON. Sunday 8:00am 10:00am and 12:00pm This Mass is Bilingual.
This will allow time for the proper disinfection of the building.
Please know you are in my prayers and thoughts. We will get through this pandemic with the help of the Lord. If you are not at Mass, I would ask that you please consider sending your contribution to the parish this would greatly help us thank you. Our office procedures have change as well to keep everyone safe the door is locked, please come to the west window of the office this is of course to keep social distance.

I am your humble servant, Fr. Charles A. Mosley

PENSAMIENTOS DEL PASTOR…Leemos en la Carta de San Pablo a los Filipenses **"Hermanos y hermanas: Alégrate siempre en elSeñor. Lo diré de nuevo: ¡alégrate! Tu bondad debe ser conocida por todos. El Señor está cerca. No tengas ansiedad en absoluto, pero en todo, por medio de la oración y la petición,con acción de gracias, haz que tus peticiones sean conocidas a Dios. Entonces la paz de Diosque sobrepasa todo entendimiento guardará vuestros corazones y mentes en Cristo Jesús".** En este tiempo, de alegría, es bueno recordar que somos un pueblo de alegría. ¿Por qué? ¡¡Porque Cristoes nuestra luz!! Por lo tanto, nos sentimos movida a regocijarnos para compartir nuestro gozo con elmundo que Cristo está aquí, regocijémonos. Este sábado es Navidad qué mejor motivo de alegría yregocijo qué mejor motivo para recordar darse amor y paz el uno al otro. Sí, tenemos razones para estaralegres. Tenemos razones para regocijarnos porque omos hijos de la luz.

Escrituras diarias para el Adviento
Tercera Semana de Adviento
(*Esperando una Gran Luz*)

Anhelamos que Dios irrumpa en nuestro mundo como la luz del sol, para disipar las tinieblas y mostrarnos el camino.

Domingo.... Isaías 59:9-10 **Lunes** .... 2 Samuel 22:9-10
Martes... Salmo 18:27-28 **Miércoles**... Isaías 9:2
Jueves... Salmo 97:1-4 **Viernes** ..... Ezequiel 34:12-14
Sábado... Isaías 50:10

Domingo: *Sé paciente.. . La presencia secreta de Dios está creciendo en nosotros todos los días.* ***Santiago*** **5:7-8**
Lunes: *Bendita eres María. . En Guadalupe, María reveló su amor por el pobre.* **Zacarías 2:14**
Martes: *Cambia tu corazón... Jesús nos pide que cambiemos nuestra actitud hacia los demás.* **Mateo 21:28-32**
Miércoles: *Acudos a Dios y estad a salvo. . Vamos a pedirle a Dios que nos guarde del peligro y el daño* ***Isaías*** **45:22-23**
Jueves: *El amor de Dios nunca nos dejará... Dios ha prometido estar siempre con nosotros* **Isaías 54:22-23**
Viernes: *La justicia de Dios está cerca... Dios viene a endonar nuestro mundo y terminar con el mal* ***Isaías*** **56:1-2**
Sábado: *Dios defiende a los pobres. . Hagamos algo hoy para ayudar a alguien necesitado.* **Salmo 72:3-4**

Aquí está el horario de las misas para Navidad:
VIERNES VIGILIA 4:00, SÁBADO NAVIDAD 12:00AM (MEDIANOCHE), 10:00AM, 12:00PM(MEDIODÍA) ESTA MISA ES BILINGÜE.LA MISA DOMINICAL ES A LAS OCHO Y DIEZ DE LA MAÑANA Y A LAS DOCE DEL MEDIODÍA ESTA MISAES BILINGÜE.SÁBADO *María Madre de Dios* 10:00 am y 12:00 del mediodía ESTA MISA ES BILINGÜE
LA MISA DE LUNES A VIERNES ES A LAS SIETE DE LA MAÑANA. LA MISA DEL SÁBADO ES A LAS 4:00 DE LA TARDE. Domingo 8:00am 10:00am y 12:00pm Esta Misa es BilingüeEsto nos dará tiempo para la desinfección adecuada del edificio.Por favor, sepan que están en mis oraciones y pensamientos. Superaremos esta pandemia con la ayuda del Señor. Si no estás en misa, te pido que por favor consideres enviar tu contribución a la parroquia, esto nos ayudaría mucho a agradecerte. Nuestros procedimientos de oficina también han cambiado para mantener a todos seguros, la puerta está cerrada, por favor venga a la ventana oeste de la oficina,esto es, por supuesto, para mantener la distancia social.

Yo soy tu humilde servidor, P. Charles A. Mosley

Scriptures Readings of the Week

Sunday… The **THIRD** Sunday of Advent
The Book of the Prophet Zephaniah 3:14-18a
Responsorial Psalm: Isaiah 12:2-3, 4, 5-6.
The Letter of Saint Paul to the Philippians 4:4-7
The Holy Gospel according to Luke 3:10-18

Monday **.... The THIRD Week of Advent**
Saint Lucy, virgin and martyr
The second Letter of Saint Paul
to the Corinthians 10:17—11:2
RESPONSORTAL PSALM: Psalm 31:3cd-4, 6 and 8ab, l6bc and 17
The Holy Gospel according to Matthew 25:1-13

Tuesday **.... THIRD Week of Advent**
Saint John of the Cross, priest and doctor of the Church
The first Letter of Saint Paul to the Corinthians 2 :1-10a
RESPONSORTAL PSALM: Psalm 37:3-4,5-6,30-31
The Holy Gospel according to Luke 14:25-33

Wednesday... **THIRD Week of Advent**
The Book of the Prophet Isaiah 45:6c-8,18,21c-25
RESPONSORIAL PSALM: Psalm 85:9ab and 10, 11-12,13-14
The Holy Gospel according to Luke 7:18b-23

Thursday... **THIRD Week of Advent**
The Book of the Prophet Isaiah 54:1-10
RESPONSORTAL PSALM: Psalm 30:2 and 4, 5-6,11-12a and 13b
The Holy Gospel according to Luke 7:24-30

Friday... **THIRD Week of Advent**
The Book of Genesis 49:2,8-10
Responsorial Psalm: Psalm 72:1-2, 3-4ab, 7-8, 17
The Holy Gospel according to Matthew 1:1-17

Saturday ... **THIRD Week of Advent**
The Book of the Prophet Jeremiah 23:5-8
RESPONSORIAL PSALM: Psalm 72:1-2,12-13,18-19
The Holy Gospel according to Matthew 1:18-25

Lecturas de las Escrituras de la Semana

Domingo... El **TERCER** Domingo de Adviento
El libro del profeta Sofonías 3:14-18a
Salmo responsorial: Isaías 12:2-3, 4, 5-6.
La Carta de San Pablo a los Filipenses 4:4-7
El Evangelio de Holy según Lucas 3:10-18

Lunes.... La **TERCERA** Semana de Adviento
Santa Lucía, virgen y mártir
La segunda carta de San Pablo a los
Corintios 10:17—11:2
Salmo responsorial: Psalm 31:3cd-4, 6 y 8ab, l6bc y
El Santo Evangelio según Mateo 25:1-13

Martes.... **TERCERA** Semana de Adviento
San Juan de la Cruz, sacerdote y doctor de la Iglesia
La primera Carta de San Pablo a los Corintios 2 :1-10a
Salmo responsorial: Salmo 37:3-4,5-6,30-31
El Santo Evangelio según Lucas 14:25-33

Miércoles... **TERCERA** Semana de Adviento
El libro del profeta Isaías 45:6c-8,18,21c-25
Salmo responsorial: Salmo 85:9ab y 10, 11-12,13-14
El Santo Evangelio según Lucas 7:18b-23

Jueves... **TERCERA** Semana de Adviento
El libro del profeta Isaías 54:1-10
Salmo responsorial: Salmos 30:2 y 4, 5-6,11-12a y 13b
El Santo Evangelio según Lucas 7:24-30

Viernes... **TERCERA** Semana de Adviento
El libro de Génesis 49:2,8-10
Salmo responsorial: Salmo 72:1-2, 3-4ab, 7-8, 17
El Santo Evangelio según Mateo 1:1-17

Sábado ... **TERCERA** Semana de Adviento
El libro del profeta Jeremías 23:5-8
Salmo responsorial: Salmo 72:1-2,12-13,18-19
El Santo Evangelio según Mateo 1:18-25

TITHING.. Now this is what the LORD Almighty says: "Give careful thought to your ways. You have planted much, but have harvested little. You eat, but never have enough. You drink, but never have your fill. You put on clothes, but are not warm. You earn wages, only to put them in a purse with holes in it. Haggai 1:5-6

DIEZMO... Ahora bien, esto es lo que dice el Señor Todopoderoso: "Piensa cuidadosamente en tus caminos. Has plantado mucho pero has cosechado poco. Comes, pero nunca tienes suficiente. Bebes, pero nunca te,llenas. Te pones ropa, pero no tienes abrigo. Ganas salarios, solo para ponerlos en un bolso con agujeros. Hageo 1:5-6

PRAY FOR PEACE: The shootings and the violence continue. Hate and anger continue to grow. It can only be stopped by love and prayer. When will we learn that We are children of God.!! There is far more that connects us than separate us. We must be people of love. We need the violence to come to an end. To this point I invite you to join me every Friday to take some time and pray for peace. It does not have to be long whatever time you may have let us spend it in prayer for peace. You do not have to be in church, although the church is always available to you, prayer can happen anywhere you are. Let us just do this and use this great tool that the Lord has given us and make our world a place of love and peace.

PRAY FOR PEACE Los tiroteos y la violencia continúan. El odio y la ira siguen creciendo. Sólo puede ser detenido por el amor y la oración. ¿Cuándo aprenderemos que somos hijos de Dios? Hay mucho más que nos conecta que nos separa. Debemos ser personas de amor. Necesitamos que la violencia llegue a su fin. Hasta este punto los invito a unirse a mí todos los viernes para tomarse un tiempo y orar paz. No tiene que ser largo cualquier tiempo que tengas, déjanos pasarlo en oración por la paz. No tienes que estar en la iglesia, aunque la iglesia siempre está disponible para ti, la oración puede suceder en cualquier lugar donde estés. Hagamos esto y usemos esta gran herramienta que el Señor nos ha dado y hagamos de nuestro mundo un lugar de amor y paz.

Join us in Celebrating Our Lady of Guadalupe
Celebra con nosotros a Nuestra Senora de Guadalupe

At Our Lady of Perpetual Help

December 12th, Feast Day
Día de la Virgen de Guadalupe
Bilingual Mass at 12pm (noon)
(with Mariachi and Aztec dances)

Join us after mass at the Social Hall for more Mariachi music, folkloric dances and great food from 1:00pm to 4:00pm. Food/drinks/desserts will be provided (free of charge). Raffle winners will be announced.

Parishioners are invited to donate items and monetary assistance to the Christmas Care Baskets being prepared by SVDP. Hats, gloves, scarves, socks, toys, family games, inspirational items, Christmas goodies, items to bring joy to the families this Christmas. (Remember only new items.) Drop off at Pastoral Center or the SVDP cart at North door of the Church.

Los feligreses están invitados a donar artículos y asistencia monetaria a las canastas de cuidado de Navidad que está preparando SVDP. Gorras, guantes, bufandas, calcetines, juguetes, juegos familiares, artículos inspiradores, golosinas navideñas, artículos para llevar alegría a las fadas esta Nadad. (Recuerde solo los artículos nuevos). Deje en el Centro Pastoral o en el carro SVDP en la puerta norte de la Iglesia.

Rosary Society Raffle Winners

–December 1, 2021

1st prize: $500.00 Cynthia Gonzalez
2nd prize Blue Belle Quilt—Marge Kowalski
3rd prize Afghan– Linda Adams
4th prize $100.00—Lucia Ibarra
5th prize Afghan– Mary Payonk
6th prize Baby Afghan—Joanne Ruder
7th prize $50.00 –Donna Gryzch
8th prize $30.00 Theo's Gift Card– Diane Burgos
9th prize $25.00 Miner Dunn gift card—Maria Gasta

Eternal Rest Grant unto them,
Oh Lord…..

Maria Lupita Moreno, Rosemary Chlebowski,
Michael T. Spisak and Alexander Fabian

En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

12 de diciembre fiesta

Día de la Virgen de Guadalupe

Misa bilingüe a las 12pm (mediodía)

(Con mariachi y danzas aztecas)

Únase a nosotros después de la misa en el Salón Social para más música de mariachi, bailes folclóricos y buena comida de 1pm a 4pm. Se proporcionarán alimentos / bebidas / postres (sin cargo). Se anunciarán los ganadores de la rifa.

Rosary Society Bake Sale

After Masses
December 18 and 19
in the Gathering area.

Sweet treats and some crafts will be sold. Please stop by after mass that weekend and support your parish Rosary Society.

Masses available for the year 2022. Call or email the parishoffice-mariolph22@gmail.com /219 –844-3438,with your requests. Asking a stipend of $10.00.

Misas entre semana el y para la mayor parte de 2022. Llame o envíe un correo electrónico a la parroquia office-mariolph22@gmail.com /219 –844-3438,con sus solicitudes. Pedir un estipendio de $10.00

Pray For the Sick … Irene Bozek, Kay Kwiatkowski, Elena Rivera and Mary Ann Wagner

"Rejoice in the Lord always. I shall say it again: rejoice!"

BOCKEN FUNERAL HOME

Always Caring, Always There

7042 Kennedy Ave. • (219) 844-1600 • bockenfunerals.com

Jose G. Corona, Funeral Director

Family Owned and Operated by the Corona Family

CALUMET Bakery

Since 1935

18349 Torrence Ave.

708-895-3700

2510 E. 106th Chicago, IL

1446-119th St. Whiting, IN

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact Heather Benefiel to place an ad today!

hbenefiel@4LPi.com or

(800) 477-4574 x6464

T.O.'s Lawn Care & Snow Removal

Tim Opinker - Parishioner

Specializing in Lawn Care

Landscaping

Snow Removal

219-793-4917

COLUMBIA LOCK & KEY

Key Duplication and Lock Repair

Free Duplicate Key With Purchase of Same

Limit One Coupon Per Visit • Some Restrictions Apply

6560 Columbia

931-2614

MECHANICAL CONCEPTS INC.

HVAC, Plumbing and Service

"The Force in"

219-938-1941

Transforming Senior Care

Saint Anthony is revolutionizing person-centered care through environments that are warm, caring, positive, and supportive.

We offer a full range of services and treatments including:

- All Private Rooms
- Long-Term Care
- Rehabilitation
- Assisted Living
- Memory Care
- Skilled Nursing
- Pastoral Care
- Holy Family Child Care

Full mass with communion & rosary in our beautiful chapel offered daily.

**Saint Anthony is no longer affiliated with the Roman Catholic Church, the Diocese of Gary or the Franciscan Sisters of Chicago.*

Saint Anthony

203 Franciscan Dr, Crown Point, IN 46307

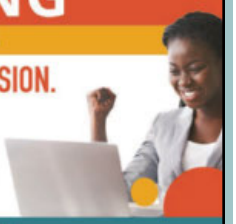
MajesticCare.com/location/saint-anthony

219-661-5100

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.



- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at careers@4lpi.com

www.4lpi.com/careers

GOD BLESS AMERICA!

SENATOR FRANK MRVAN

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Rauer Plumbing, Inc.

Commercial • Residential Service

219-924-8600

9515 Indianapolis Blvd., Suite 6D

Highland, IN 46322

rauerplumbinginc@att.net

IN License #CO51200002

We've Missed You!

Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

DISCOVER THE CATHOLIC DIFFERENCE

Knights of Columbus INSURANCE YOUR SHIELD FOR LIFE

Rely on the Knights of Columbus to help protect your family's future.

Jim Cassoday, *Field Agent*

Office: 574-282-1082

Cell: 219-688-8540

jim.cassoday@kofc.org

LIFE INSURANCE • DISABILITY INCOME INSURANCE

LONG-TERM CARE INSURANCE • RETIREMENT ANNUITIES